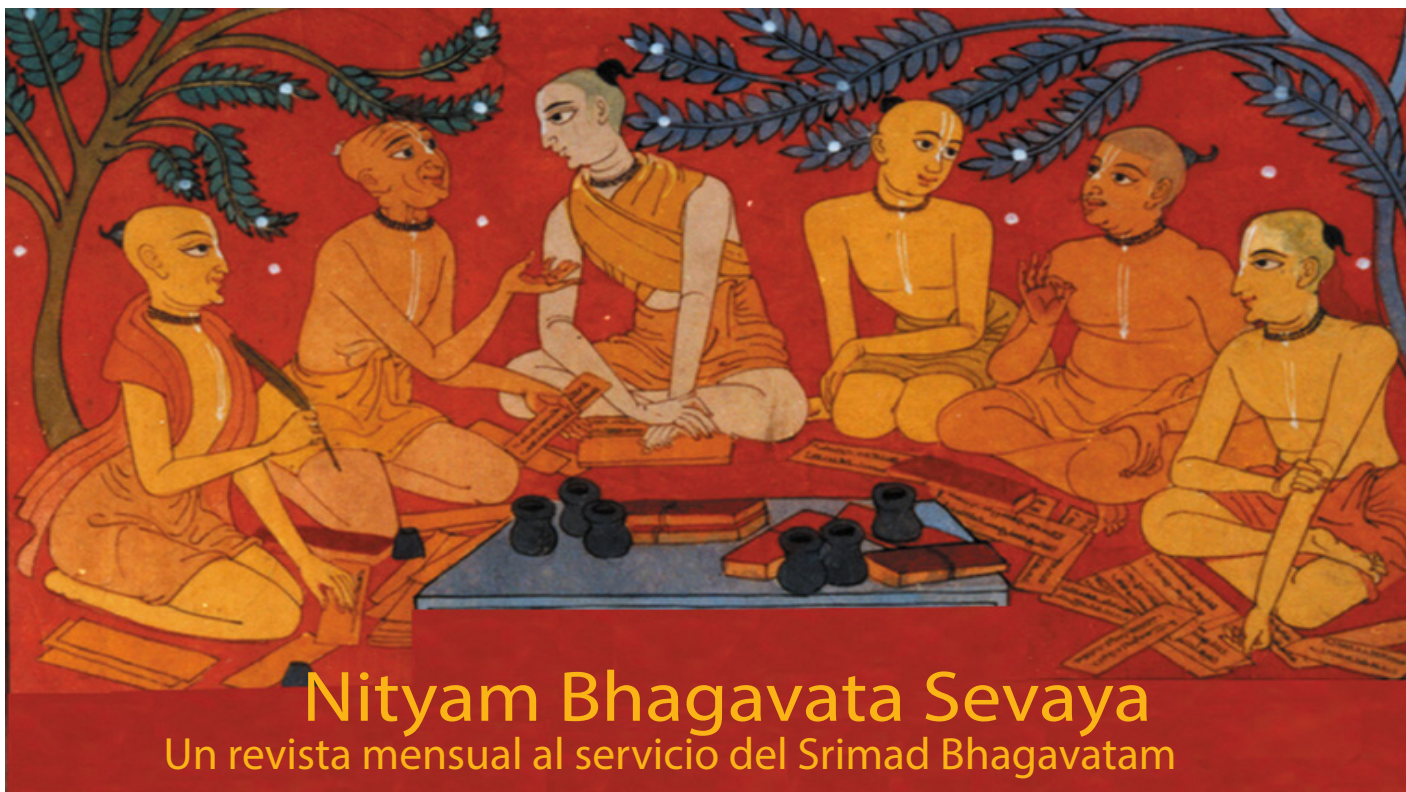




Nityam Bhagavata Sevaya

Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Pasankusa Ekādaśī

Edicion N° 34

27 de Octubre, 2020

Devahuti alcanza Vaikuntha



Contenidos

Instrucciones adicionales a Devahuti
Señor Kapila

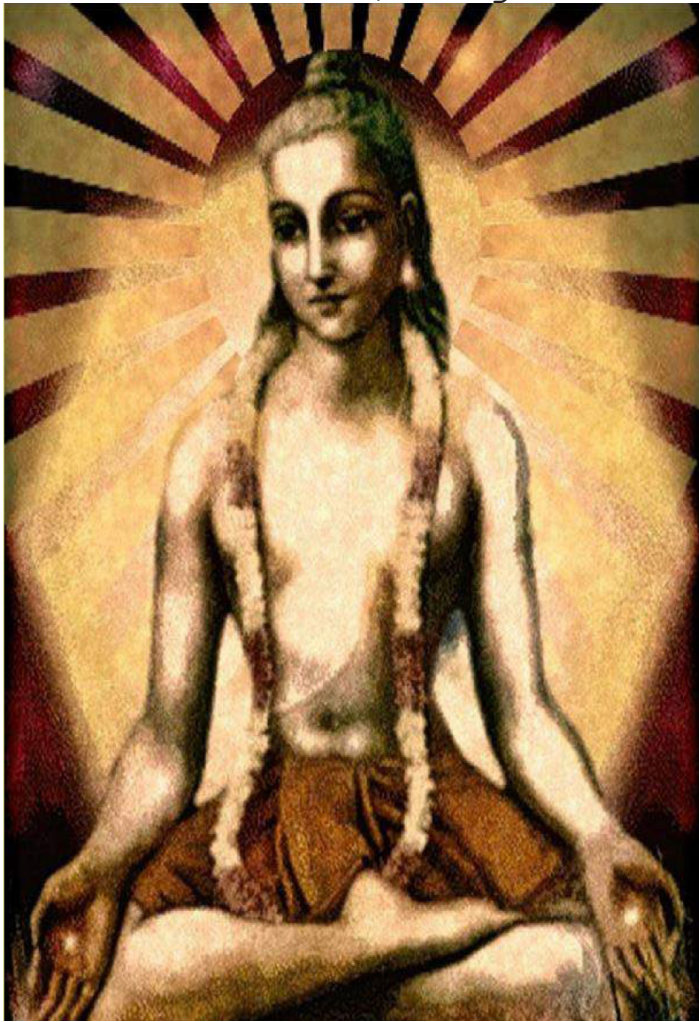
Devahuti alcanza la suprema perfección
Sri Maitreya Rsi

Devahuti alcanza Kapila Vaikuntha
*Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabh-
upada*

Las glorias de Vaikunthaloka
Sri Sanatana Goswami

El mundo espiritual
Srila Bhaktivinoda Thakura

¿Cómo podemos volver a Dios?
Srila Bhaktisiddhanta Saraswati Thakura



Instrucciones adicionales a Devahuti

Señor Kapila

La Suprema Personalidad de Dios dijo: La persona que centraliza su vida cotidiana deriva beneficios materiales al realizar rituales religiosos, y así cumple su deseo de desarrollarse económicamente y gratificar sus sentidos. Continuamente actúa de la misma manera. Tales personas están siempre privadas de servicio devocional debido a estar demasiado apegados a la gratificación de los sentidos. Por lo tanto, a pesar de que realizan varios tipos de sacrificios y toman grandes votos para satisfacer a los semidioses y antepasados, ellos no están interesados en la conciencia de Krishna, en el servicio devocional. Tales personas materialistas, atraídos por gratificación sensorial y devoción a los antepasados y semidioses, pueden ser elevados a la Luna donde beben un extracto de la bebida de la planta *soma*. Cuando su piedad se les acaba, nuevamente regresan a este planeta.

Los planetas que son destinos para estas personas materialistas, incluyendo todos los planetas celestiales, tales como la Luna, son todos destruidos cuando la Suprema Personalidad de Dios, Hari, descansa en su cama hecha de la serpiente Ananta Sesha. Aquellos que son inteligentes y dotados con mente pura están completamente satisfechos en conciencia de Krishna. Liberados de las modalidades de la naturaleza, ellos no actúan para gratificación su sensorial. Al contrario, ellos actúan como uno debiera actuar, estando situados en sus deberes ocupacionales establecidos. Por la completa purificación de la consciencia, alcanzada a través de ocuparse en sus deberes con desapego y sin un sentido de dueños o de ego-falso, uno es puesto en su posición constitucional. Así, incluso por ejecutar supuestos deberes materiales, pueden fácilmente entrar al reino de Dios.

La completa Personalidad de Dios, quien es el Dueño de los mundos materiales y espirituales y es la Causa Suprema de su manifestación y destrucción es alcanzado por tales personalidades liberadas siguiendo este camino de iluminación. Aquellos que adoran la expansión Hiranyagarbha de la Personalidad de Dios, permanecen en este mundo material hasta el fin de dos *parārdhas*, cuando el Señor Brahma muere.

El universo material, es empoderado por las tres modalidades de la naturaleza material, y es cubierto por capas de tierra, agua, aire, fuego, éter, mente, ego, etc., es inhabitable por un periodo de dos *parārdhas*. Durante este periodo, el Señor Brahma cierra el mundo material y regresa de vuelta a Dios. Los yogis, quienes se vuelven desapegados del mundo material debido a la práctica de ejercicios respiratorios y control de la mente, alcanzan el planeta lejano de Brahma. Después de abandonar sus cuerpos materiales, ellos entran al cuerpo del Señor Brahma.

Luego, cuando Brahma es liberado y regresa a la Suprema Personalidad de Dios, el Supremo Brahman, tales yogis pueden también ingresar al reino de Dios. Por lo tanto, mi querida madre, a través del servicio devocional por favor toma refugio de la Suprema Personalidad de Dios, quien está sentado en el corazón de todos.

Mi querida madre, incluso semidioses como el Señor Brahma, grandes sabios como Sunat-Kumar y grandes munis como Marichi tienen que regresar al mundo material nuevamente en el tiempo de la creación debido a su mal-concebido interés propio. Cuando la interacción de las tres modalidades de la naturaleza material comienzan, Brahma, quien es el creador de esta manifestación cósmica y quien es completo de conocimiento Vedico, y los grandes sabios, quienes son los autores del sendero espiritual y del sistema de yoga, vuelven bajo la influencia del factor del tiempo. Ellos están liberados por sus acciones no-fruitivas y alcanzan la primera encarnación del purusa. Sin embargo, en la siguiente creación, ellos vuelven en las mismas formas y posiciones que habían ocupado anteriormente.

Personas que están adictas a este mundo material, ejecutan sus deberes prescritos con diligencia y con gran fe. Ellos realizan regularmente todos sus deberes prescritos con apego por los resultados. Debido a tener los sentidos descontrolados, tales personas, impulsados por la modalidad de la pasión, están llenos de ansiedades y siempre anhelan disfrute sensorial. Ellos adoran a los ancestros y se ocupan día y noche en mejorar la condición económica de su familia, sociedad y vida nacional. Tales personas son llamados *trai- vargika* porque están interesados en los tres procesos de elevación. Desafortunadamente, son aversos a la Suprema Personalidad de Dios, quien da alivio a las almas condicionadas. Ellos no están interesados en Sus pasatiempos, los cuales valen la pena de ser escuchados debido a su valor trascendental. Por su aversión al Señor, tales personas están condenadas por Sus insuperables portadores de pedidos. Porque ellos son aversos a oír los pasatiempos nectarios de la Suprema Personalidad de Dios, se los compara con cerdos comedores de heces. Ellos dejan de escuchar las actividades trascendentales del Señor y, en cambio, indulgen en oír actividades abominables de personas materialistas.

A tales personas materialistas se les permite ingresar al planeta llamado Pitrloka, el que está situado en la sección Sur del camino del Sol. Sin embargo, no podrán quedarse ahí permanentemente. Deberán volver a este planeta y nacer en sus familias previas. Para luego reiniciar las mismas actividades fruitivas de antes y seguir así hasta el fin de sus vidas. Esto es porque cuando los resultados de sus actividades piadosas terminan, ellos caen de los reinos más elevados y nuevamente vuelven a

este planeta, tal como una persona elevada a una posición superior de repente cae. Esto sucede por arreglo superior.

Mi querida madre, te aconsejo, por lo tanto, que te refugies en la Suprema Personalidad de Dios, porque solo Sus pies de loto están hechos para ser adorados. Acepta este proceso con completo amor y dedicación, porque así puedes situarte en servicio devocional trascendental. La ocupación en conciencia de Krishna y la aplicación práctica de servicio devocional a Krishna hacen posible el avance en conocimiento y desapego y también en auto-realización.

La mente de un alma tan exaltada se vuelve equilibrada en actividades sensoriales, y esa persona se vuelve trascendental a las concepciones de favorable y no favorable. Debido a su inteligencia trascendental, el alma situada en devoción pura es equilibrada en su visión y se ve a sí misma como no-contaminada por materia. Ella no ve nada como superior o inferior, y se realiza a sí misma como igual en cualidades con la Persona Suprema.

La Suprema Personalidad por sí solo es conocimiento trascendental completo. De acuerdo a los diferentes procesos de entendimiento, Él aparece en diferentes formas y maneras, ya sea como el Brahman impersonal, como Paramatma, como la Suprema Personalidad de Dios o como el *puruṣa-avatār*. El más grande entendimiento común de todos los practicantes de estos diferentes procesos es desapego completo de materia, mismo que es finalmente alcanzado por todos ellos. Aquellos que son adversos a la Trascendencia entienden a la Verdad Absoluta Suprema de manera diferente y a través de percepción sensorial especulativa. Por lo tanto, debido a esa equivocada especulación, para ellos todo parece ser relativo.

De la energía total, el *mahat-tattva*, el Señor Supremo ha manifestado el ego falso, las tres modalidades de naturaleza material, los cinco elementos materiales, la consciencia individual, los once sentidos y el cuerpo material. De esta manera, el universo entero ha venido de la Suprema Personalidad de Dios. De la energía total, el *mahat-tattva*, el Señor Supremo ha manifestado el ego falso, las tres modalidades de naturaleza material, los cinco elementos materiales, la consciencia

individual, los once sentidos y el cuerpo material. De esta manera, el universo entero ha venido de la Suprema Personalidad de Dios. Conocimiento perfecto de todo esto puede ser alcanzado por una persona que está ocupada en servicio devocional con fe, equilibrio y desapego completo, y quien, estando apartada de asociación material, está siempre absorta en pensamientos del Supremo.

Mi querida y respetuosa madre, ya he descrito el camino del entendimiento de la Verdad Absoluta, por el cual uno puede llegar a entender la verdad de la materia, del espíritu, y la relación que existe entre las tres.

La investigación filosófica culmina en el entendimiento de la Suprema Personalidad de Dios. Después de alcanzar este entendimiento, cuando uno se libera de los modos de la naturaleza material, uno alcanza el estado de servicio devocional. Por lo tanto, la meta de ambos métodos, es la Suprema Personalidad de Dios. Uno puede alcanzar esta meta por el método directo de servicio devocional o del método indirecto de investigación filosófica.

Un simple objeto es apreciado de manera diferente por diferentes sentidos debido a que tiene diferentes cualidades. De igual manera, la Suprema Personalidad de Dios es Uno, pero de acuerdo a los diferentes lineamientos espirituales Él parece ser varios y otro. Quien alcanza la perfección en su método trascendental entenderán a la Suprema Personalidad de Dios y Él es representado en el mundo material tanto como en la trascendencia. Estos métodos son actividades fruitivas y sacrificios, distribución de caridad, realización de austeridades, estudio de varias escrituras Védicas, llevando a cabo investigación filosófica, control de la mente, control de los sentidos, aceptación de la orden renunciada de vida y el cumplimiento de los deberes prescritos de la orden social de uno. Uno también puede alcanzar la perfección al seguir las diferentes divisiones de práctica de yoga, entendimiento de la ciencia de la autorrealización, desarrollo de un fuerte sentido de renunciación, ejecución del servicio devocional y la ejecución del varnasrama dharma con apego espiritual y desapego material.

Mi querida madre, he explicado los diferentes procesos de servicio devocional y su identidad en cuatro diferentes divisiones sociales y he explicado cómo, con el tiempo eterno, todo está está siguiendo imper-

Esta instrucción no está hecha para los envidiosos, los agnósticos o aquellos que son sucios en su comportamiento. Tampoco es para los hipócritas o aquellos quienes están orgullosos de posesiones materiales. No es para ser usado como instrucción para personas que son codiciosas, apegados a la vida familiar, quienes no son sinceros y quienes están envidiosos de la Personalidad de Dios y Sus devotos. Sabiduría debiera ser dada a los fieles y respetuosos devotos, los no-envidiosos, aquellos que son amistosos con todas las entidades vivientes y quienes están ansiosos por rendir servicio con fe y sinceridad. Esta instrucción debe ser impartida por el Maestro Espiritual a personas que han tomado a la Suprema Personalidad de Dios como el más querido por todos, quienes no son envidiosos de nadie, quienes están completamente purificados y quienes están desapegados de todo lo que yace fuera de la conciencia de Krishna.

Quien sea que una vez medita en Mí con fe y devoción, quien canta y escucha sobre Mí, con seguridad va de regreso a casa, de vuelta a Dios.

Canto 3: El Estatuto Quo
Capítulo 32: Enredos en actividades fruitivas
Verso: 1-43.
Srimad Bhagavatam
Del Sārārtha Darśinī
comentario sobre el Srimad Bhagavatam
Vishvanatha Chakravarti Thakura

Devahuti alcanza la suprema perfección

Sri Maitreya Rsi

Después de escuchar del Señor Kapila, Madre Devahuti se volvió libre de toda ignorancia. Ella ofreció sus reverencias y luego complació a su hijo a través de ofrecerle las siguientes oraciones.

Devahuti dijo: “Mi querido Señor, a pesar de que eres la Suprema Personalidad de Dios, Tú has tomado nacimiento en mi vientre. Ya que a la hora de la devastación toda la creación está contenida en Tu abdomen, uno puede preguntarse cómo Tú puedes aparecer ante mi en esta forma. Esto es posible porque al final del milenio, Tú te echas en una hoja de árbol baniano y en la forma de un pequeño bebe, Tú lames el dedo gordo de Tus pies de loto. En otras palabras, Tú eres completamente libre de actuar de la manera Tú desees.”



“Mi querido Señor, incluso sin mencionar el avance espiritual de aquellos que Te ven de frente, incluso aquellos que han nacido en la familia de come-perros inmediatamente califican para realizar sacrificios Védicos si solo una vez recitan Tus Santos Nombres, cantan Tus glorias, Te ofrecen reverencias, o incluso si solo se acuerdan de Ti. ¡Cuán gloriosos son aquellos cuyas lenguas están ocupadas en cantar Tus Santos Nombres! Incluso si nacieron en la familia de come-perros, esas personas son adorables. Tales recitadores de Tus nombres deben ya haber ejecutado todo tipo de austeridades, realizado sacrificios de fuego, haberse bañado en todos los ríos sagrados, estudiado los Vedas, y alcanzado todos los modales de los Aryos.”

En respuesta a la glorificación de Devahuti, **el Señor Kapila dijo con satisfacción y con gravedad:** “Mi querida madre, el camino de autorrealización que Te he enseñado es muy sencillo, y al seguirlo, te liberarás muy pronto, incluso estando en tu presente cuerpo. De esta manera, finalmente Me alcanzarás en Mi eterna, trascendental morada.”

Habiendo completado el deber de instruir a Su madre, el Señor Kapila tomó su permiso y se fue. Devahuti permaneció en el ashrama de Kardama, donde practicó meditación profunda sobre el Señor en servicio devocional. Debido a bañarse tres veces diariamente, su cabello gradualmente se tornó plomo, y debido a sus austeridades severas su cuerpo enflaquecido.

El hogar de Kardama, debido a su gran belleza, fue considerado una corona de flores del Río Sarasvati. Por el poder místico de Kardama, incluso los semidiosos envidiaban su opulencia. Dentro del palacio de Kardama, los asientos estaban hechos de oro, las sillas hechas de marfil y cubiertas con tela de lazos dorados. Las paredes estaban construidas del más fino mármol y encrustadas con joyas preciosas. No había necesidad de luces, porque los rayos de esas joyas iluminaban todo brillantemente. Rodeando la casa de Kardama había hermosos jardines llenos de todo tipos de flores y árboles frutales. Kardama muni había incluso creado a las damas Vidyadhara solo para cuidarla.

Edición N° 34, Pagina 6

Cuando Devahuti entraba a esos jardines para bañarse en los estanques de flores de loto, las Gandharvas solían cantar las glorias de Kardama. A pesar de tener tales opulencias, Devahuti abandonó todas las comodidades corporales y usó solo telas rotas. Su único arrepentimiento -que era trascendental- era que su hijo se había ido de casa, y así constantemente meditaba sobre Él en separación. Siguiendo las instrucciones del Señor Kapila, Devahuti fácilmente dejó todo apego material. Así, alcanzando pureza de corazón, se liberó de todo sufrimiento material. Jubilosamente situada en trance de meditación, se olvidó completamente de su cuerpo material tal como una persona ya no está consciente de su cuerpo al soñar.

En ese estado ella carecía de ansiedad. Por ello, no se demacró. Quedándose en el ashram de Kardama, conocido como Siddhapada, Devahuti finalmente alcanzó la perfección de la vida, regresar de vuelta a casa, de vuelta a Dios. Los elementos materiales de su cuerpo se transformaron en agua la cual se convirtió en uno de los ríos sagrados.

Después de dejar a Su madre, el Señor Kapila viajó al noreste. Al cabo de su viaje, las Apsaras, los Gandharvas, Caravanas, y otros seres celestiales le ofrecieron palabras de glorificación. Luego, retomando Su camino, el Señor Kapila llegó a Ganga-sagara, donde el río Ganges llega a la Bahía de Bengal. En este lugar, el océano personificado le ofreció un lugar para que viva. Hasta el día de hoy, el Señor Kapila se queda ahí, absorto en un trance meditativo. Los acharyas de la filosofía Sankhya regularmente lo adoran allí.

Extracto del libro "Srimad Bhagavatam in story form"
Purnaprajna dasa



Sri Sri Sitaram Seva Trust

Devahuti alcanza Kapila Vaikuntha

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

Se entiende que Devahuti ingresó al planeta conocido como Kapila Vaikuntha. Existen innumerables planetas vaikuntha dominados por las expansiones de Vishnu. Todos los planetas Vaikuntha son conocidos por un nombre particular de Vishnu.

nityam bhāgavata-sevayā

Como nos da a entender el *Brahma-saṁhitā*, *advaitam acyutam anādim ananta-rūpam* (BS 5.33). Ananta significa "innumerable". El Señor tiene innumerables expansiones de Su forma trascendental, y de acuerdo a las posiciones diferentes de las representaciones simbólicas en Sus cuatro manos, Él es conocido como Narayana, Pradyumna, Anirudha, Vasudeva, etc. Hay también un planeta Vaikuntha conocido como Kapila Vaikuntha, donde Devahuti fue promovida para encontrarse con Kapila y residir allí eternamente, disfrutando de la compañía de su hijo trascendental.

—*Srimad Bhāgavatam (Bhāgavata Purāṇa)* »

Canto 3: El Estatuto Quo »

Capítulo 33. Actividades de Kapila »



Verso: 30 »

Significado por Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada.

Las glorias de Vaikunthaloka

Señor Shiva y Parvati describiendo las Glorias de Vaikuntha a Narada Muni
Sri Sanatana Goswami

El Señor Shiva dijo: en Vaikuntha los residentes tienen cuerpos *sac-cid-ānanda* y pueden valerse de la opulencia suprema del Señor Hari. Ellos tienen poderes *sac-cid-ānanda*, comparables con las de Él. Pero a los residentes de Vaikuntha no les gusta aceptar tal igualdad con el Señor. Están satisfechos simplemente adorando al Señor Hari con devoción. Ellos viajan libremente donde quiera que vayan, protegiendo y promoviendo la causa de los devotos del Señor y el servicio devocional del Señor. Siempre adorando al Señor en Vaikuntha, ellos parecen entretenidos por aquellos quienes están simplemente liberados. Los *Vaikuntha-vāsīs* están siempre ocupados en varios servicios, para los cuales toman incluso otras formas como la de aves y árboles.

Ellos pueden verlo a Él siempre en persona, el Señor Hari, Quien inspira el placer de todos y cuyos pies de loto son cuidados por la Diosa de la Fortuna. Su vida en Su compañía es júbilo puro.

En Vaikuntha no existe nada excepto servicio devocional, ejecutado a través de *saṅkīrtan* y muchas otras formas.

Se lleva a cabo incesantemente, con gran entusiasmo, esparciendo éxtasis de amor puro ¡Cuán asombroso es ese supremamente gran océano de dicha trascendental! La dicha de Brahman no puede compararse con ni una fracción de la mitad de una gota de él. El mundo Vaikuntha, sus habitantes, y todo allí es bendecido con la misericordia del amor puro de los Pies de Krishna. Como recipientes de tal misericordia, los residentes divinos de Vaikuntha son mucho más grandes que yo en muchas maneras ¡Cómo podré describir adecuadamente sus glorias? A pesar de vivir en este mundo material, en cuerpos compuestos de cinco elementos, personas expertas en disfrutar servicio devocional al Señor son siempre adorables para personas como yo.

Tales disfrutadores expertos se rinden completamente a los pies de loto de Sri Krishna. Deseando obtener amor exclusivo a Él, ellos abandonan sus riquezas, sus familias, y sus mismas vidas. Ellos no están interesados en ninguna de las maneras y fines de éxito, en este mundo o el siguiente. Ellos han ido más allá de la sumisión a las reglas que se aplican de acuerdo al nacimiento, ocupación, y estatus espiritual. Incluso si no han pagado sus tres deudas y son, por lo tanto, transgresores de los principios védicos, por el poder de su devoción al Señor Hari están por siempre sin-temor. Codiciosos por probar el placer de devoción a Él, ellos no tienen deseo de otra cosa. Para ellos la liberación, el paraíso, y el infierno parecen todos ser iguales. Realmente te digo, tales devotos son tan ilimitadamente queridos por mí como el Señor Supremo mismo. Mi ambición es tener su compañía.

En mi opinión, querido Narada, donde sea que tales devotos se encuentran es en realidad *Vaikuntha-loka*. Discutir en contra de este hecho sería inútil. Habiendo bebido el néctar de devoción de Krishna, esos devotos olvidan sus cuerpos materiales y relaciones. Así, incluso mientras viven en cuerpos materiales, ellos asumen la naturaleza trascendental de eternidad, conocimiento, y bienaventuranza. Pero en Vaikuntha, los devotos siempre disfrutan los pasatiempos placenteros que continúan en marcha en la misma compañía del Señor. Por lo tanto, a veces los devotos prefieren vivir allí. Es por eso que digo que los residentes de Vaikuntha son más grandiosos que todos los demás. Como los objetos de la misericordia especial de Krishna, ellos son Sus más queridos devotos.

Sri Parvati dijo: Adicionalmente, entre todos, la diosa *Śrī* es famosa como especialmente querida por el Señor. Ella es sin duda la Diosa que gobierna Vaikuntha y sus residentes. Su misericordia se expande cuando otorga Su mirada de reojo. Así, los gobernantes de los varios planetas obtienen sus poderes, su conocimiento, su desapego, y su devoción. Ignorando personas como tú quienes La adoran con gran respeto, Ella juró ejecutar severas austeridades para adorar a Su querido Señor, a pesar de que Él fue indiferente a Ella. Ella, la más perfecta de entre las esposas castas, reside por siempre en Su hermoso pecho y Lo sigue en todas Sus encarnaciones.

Śrī Bṛhad Bhagavatāmṛta

Srila Sanatana Goswami

Volumen 1

Capítulo : 3

Prapancatita: Más allá del mundo material

Versos: 45 - 67



*Trad. por Gopiparanadhana dasa
Bhaktivedanta Book Trust*

El mundo espiritual

Srila Bhaktivinoda Thakura

¿Es incompleto el mundo espiritual?

El almacén de Vaikuntha está siempre completo. El Señor Sri Krishnachandra, el Amado objeto de todos, constantemente invita a las entidades vivientes a cruzar la puerta abierta de ese almacén.

- Śrī Kṛṣṇa Samhita, Capítulo 9 -

¿Qué es Vraja? ¿Qué quiere decir “Vraja”?

La aparición de la verdad de Vaikuntha en la conciencia pura de la entidad viviente de este mundo es llamada Vraja. La palabra Vraja quiere decir “ir”.

- Śrī Kṛṣṇa Samhita, Capítulo 5 -

¿Es limitado y completo Vaikuntha?

Sad bhāve 'pi viśeṣasyasarvaṁ tan nitya-dhāmani. El esplendor del reino espiritual es establecido por la cualidad de la variedad. A pesar de que ese esplendor es eterno, Vaikuntha es, sin embargo, no-dual y constitucionalmente eterna, llena de conocimiento y bienaventuranza. El mundo material, en cambio, consiste de dualidades que surgen del tiempo, lugar y circunstancia. Estando trascendental a la creación material, Vaikuntha está libre de dualidad y defectos. *- Śrī Kṛṣṇa Samhita, Capítulo 1 -*



¿Son inventadas estas descripciones del mundo espiritual, como derivado de la experiencia material?

*cic-chakti-nirmitam sarvam yad vaikunṭhe sanātanam
pratibhātam prapañce 'smin jaḍa-rūpa malānvitam*

Algunas personas tratan de imponer sus ideas materiales sobre la naturaleza de Vaikuntha y así se abruma por prejuicios. Luego tratan de establecer sus prejuicios con perspicaces argumentos. Sus descripciones de Vaikuntha y los pasatiempos del Señor son materiales. Este tipo de conclusiones nacen solo debido al conocimiento incorrecto de la Verdad Absoluta. Solo aquellos que no han discutido profundamente temas espirituales tendrán la propensión de racionalizar de esta manera.

Los corazones dudosos de los *madhyama adhikaris* están siempre balanceándose entre lo material y espiritual debido a su incapacidad de entrar completamente en el reino de la Verdad Absoluta.

En realidad, la variedad vista en el mundo material es solo un reflejo pervertido del mundo espiritual. La diferencia entre el mundo material y espiritual es esta: En el mundo espiritual todo es alegre y sin defectos, mientras que en el mundo material todo es una mezcla temporal de felicidad y tristeza, y está lleno de impurezas que nacen del tiempo y lugar.

Por lo tanto, las descripciones del mundo material no son imitaciones de aquellas del mundo material; al contrario: esas descripciones están describiendo las ideas más codiciadas.

- Śrī Kṛṣṇa Samhitā, Capítulo 1 -

¿Son acaso los pasatiempos, lugares, y formas de Krishna en el mundo espiritual imaginarios? O ¿son trascendentales?

Verdad real es verdad espiritual. La variedad está eternamente presente en ella. Por este aspecto el reino espiritual, forma espiritual, nombre espiritual, cualidades, y pasatiempos de Krishna son establecidos. Solo aquellos que son auto-realizados y quienes no tienen una relación con maya disfrutan Sus pasatiempos. El mundo trascendental, el reino para entender y participar de los pasatiempos, está hecho de piedra de toque y las formas de Krishna son todas espirituales.

- Śrī Brahma Samhitā, Capítulo 5.27 -

¿De qué está hecho el mundo espiritual? ¿Que dan los árboles de deseos y Kamadhenu?

Tal como Maya construye este universo mundano con los cinco elementos materiales, así la potencia espiritual (*cit*) ha construido el mundo espiritual de gemas trascendentales.

Las *cintamani*, las cuales sirven como material en la construcción del reino del Señor Supremo de Goloka, es una entidad más rara y deseable que incluso la piedra filosofal. Los árboles-cumple-deseos(*kalpa-vrksa*) en el mundo material sólo dan frutos en forma de piedad, fortuna, cumplimiento de deseos y liberación; pero los del reino de Krishna dan frutas innumerables en la forma de incomparable amor divino (*parakiya-bhava*). Similarmente; las *kamadhenu* (vacas que cumplen deseos) dan leche cuando son ordeñadas; pero las *kamadhenu* de Goloka, derraman océanos de leche en forma de fuentes de amor que esparcen dicha trascendental. Esa leche elimina el hambre y la sed de todos los devotos puros. -

Śrī Brahma Samhita, Capítulo 5.29 -

¿Puede la entidad viviente entender que el mundo espiritual existe en el mundo material pero permanece inmune a y diferente de la materia?

El pobre entendimiento humano no puede comprender cómo es que el extensivo tricuadrado que está más allá de la comprensión humana, puede ser acomodado en el espacio limitado del universo material de presencia unicuadrada. Gokula que está en el plano espiritual, por lo tanto, tiene su correspondiente posición en la región del espacio material, con su tiempo, etc., y no está restringida de ninguna manera; al contrario: está ilimitadamente manifiesta con toda su ilimitada propiedad y posesión.

Śrī Brahma Samhita, Capítulo 5.2 -

¿Están todos los ingredientes de Goloka presentes en Gokula?

La distinción de paramore y concubinato, la variedad de los respectivos *rasas* de todas las diferentes personas, la tierra, el agua, los ríos, las montañas, los pórticos, los potes, las vacas, etc., todas las características de Gokula existen en Goloka y están dispuestos de la manera apropiada.

Śrī Brahma Samhita, Capítulo 5.37 -

¿Cuál es la diferencia entre la naturaleza del mundo espiritual y el mundo material?

En el reino trascendental no hay pasado ni futuro pero solo los puros e inmutables tiempos presentes. En la esfera trascendental no hay distinción entre el objeto y sus cualidades. No hay nada que se parezca a la

nityam bhāgavata-sevayā
identidad tal como se la conoce en la limitada región mundana. Por lo tanto, esas cualidades que aparentemente parecieran contradictorias a la luz de la concepción mundana limitada por espacio y tiempo, existen en agradables y delicadas concordancias en el reino espiritual.

-Śrī Brahma Samhita, Capítulo 5.33 -

¿Qué posición alcanzan los devotos de los diferentes rasas en el mundo espiritual?

Al dicutir *rasa*, nos encontramos con cinco tipos de devoción o servicios: *śānta* o sin apegos, *dāsyā* o perteneciente a servicio voluntario reverencial, *sakhya* o amistad, *vātsalya* o amor parental, y *śṛṅgāra* o amor juvenil.

Los devotos cargados con la noción de su respectivo servicio, sirven a Krishna eternamente y finalmente alcanzan la perfección de esos ideales. Alcanzan la naturaleza verdadera de sus respectivos rasas en su completa gloria. Alcanzan transportes y asientos que son adecuados para sus respectivos servicios sagrados. Obtienen cualidades trascendentales, las cuales, como joyas, resaltan la belleza de su verdadera naturaleza. Aquellos que son adherentes del *śānta-rasa* alcanzan la perfección de la región de Brahma-Paramatma, el asiento de paz eterna. Aquellos que están en *dāsyā-rasa* llegan a Vaikuntha, el reino majestuoso de Sri Narayana. Aquellos en *sakhya-rasa*, *vātsalya* y *śṛṅgāra* alcanzan Goloka-dhāma, el hogar de Krishna encima de Vaikuntha.

— Śrī Brahma Samhita 5/36

—Dāśa-mūla-tattva : Las diez verdades esotéricas de los Vedas por

Srila Bhaktivinoda Thākura »

Traducc. por Srīman Sarvabhavana Dasa »

Edición por Srīman Keshidamana dasa ·

¿Cómo podemos volver a Dios? Srila Bhaktisiddhanta Saraswati Thakura

Señor Sri Hari es la trascendental Verdad Absoluta situado mas allá de la creación material. No hay manera de encontrarse con ese objeto trascendental, el Señor Supremo, a menos que sea a través de oír de El.

Discusiones sobre Vaikuntha emanando de la boca de loto de los devotos tiene potencia extraordinaria.. Cuando estos sonidos trascendentales entra a los oídos, nuestra consciencia se despierta y nos volvemos conscientes de Krishna.

Esto es debido a que estas vibraciones descienden de Vaikuntha a este mundo para ayudarnos a volver de vuelta a Dios. Discusiones sobre este mundo material solo nos ayuda a ir al infierno.

Sri Chaitanyacandra vinieron a este mundo para decirnos sobre el reino de Vaikuntha. Sin embargo, debido a nuestra mala fortuna, las enseñanzas de esta mas misericordiosa personalidad no entrar a nuestros oídos. Aquellos que son afortunados pueden entender las enseñanzas de Mahaprabhu. Si queremos volvernos afortunados, debemos desarrollar nuestra propensidad de servir. Entonces temas y enseñanzas de Vaikuntha entrarán a nuestros oídos y seremos capaces de entenderlos.

Debemos tratar de hacer avance espiritual desde nuestra posición actual por oír charlas animadoras de fuentes vivientes, Vaishnavas fidedignas. El momento que dejamos de oír hari-kathā de devotos reales, el momento en que dejamos de servirlos, la energía externa del Señor, Maya, nos tragará de inmediato. Por lo tanto, es nuestro deber dar atención a cualquier hari-kathā que se está siendo discutido. Nuestra propensidad constitucional será revivido si escuchamos hari-kathā de una fuente viviente a través de oídos inclinados hacia servicio. Entonces seremos capaces de entender o ver al Señor Supremo en nuestros corazones puros. Podemos entender al Señor Supremo solo por recepción oral. A parte de oír, no hay manera de regresar de vuelta a Dios.

—De *Amṛta Vāṇī*: Nectar de Instrucciones de Inmortalidad de Srila Bhaktisiddhanta Saraswati Thakura Prabhupāda »
Traducc. en Bengali por Bhumiapati dasa »

Adaptado y Publicado por Ishvara dasa (Touchstone Media).



!! Sri Sri
Nitai Gaurchandra
Jayati !!

NBS Projects

Revistas, libros electrónicos. La educación
es una rama de la
Sociedad Internacional para la
Conciencia de Krishna
Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Para suscripciones, visite
Nuestro sitio web: www.nbsmag.com/spanish

Nuestro corazón se sintió agradecido con:
Editor en inglés: Brajsunder Das
Diagramado y traducción: Devaki Devi Dasi
Edición : Govindanandini Devi Dasi

Citas de los libros, cartas y conferencias de
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.
© Todas las pinturas son derechos de autor de sus respectivos
artistas.